

Euroopan unionin virallinen lehti

L 309

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta

20. marraskuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 1148/2008, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

Komission asetus (EY) N:o 1149/2008, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, asetuksessa (EY) N:o 945/2008 markkinointivuodeksi 2008/2009 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 3

★ **Komission asetus (EY) N:o 1150/2008, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta lampailla ja vuohilla sekä lampaan- ja vuohenlihalle vuodeksi 2009 ... 5**

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Euroopan keskuspankki

2008/874/EY:

★ **Euroopan keskuspankin päätös, tehty 14 päivänä marraskuuta 2008, väliaikaisista muutoksista vakuuskelpoisuutta koskeviin sääntöihin 23 päivänä lokakuuta 2008 annetun Euroopan keskuspankin asetuksen EKP/2008/11 täytäntöönpanosta (EKP/2008/15) 8**

IV Muut säädökset

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n sekakomitea

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 95/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	12
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 96/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	15
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 97/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	17
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 98/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	19
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 99/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	21
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 100/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	22
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 101/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamisesta	24
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 102/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen VI (Sosiaaliturva) muuttamisesta	26
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 103/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen VI (Sosiaaliturva) muuttamisesta	29
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 104/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	30
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 105/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta	31
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 106/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	33
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 107/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta	35

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 108/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta	37
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 109/2008, tehty 26 päivänä syyskuuta 2008, yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta	39

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission direktiivi 95/45/EY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, elintarvikkeissa sallittujen väriaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EYVL L 226, 22.9.1995)	41
--	----

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1148/2008,

annettu 19 päivänä marraskuuta 2008,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä marraskuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä marraskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	25,7
	MA	60,9
	TR	73,4
	ZZ	53,3
0707 00 05	JO	167,2
	MA	46,2
	TR	85,9
	ZZ	99,8
0709 90 70	MA	60,6
	TR	121,2
	ZZ	90,9
0805 20 10	MA	65,6
	ZZ	65,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	57,6
	HR	50,0
	IL	69,8
	MA	82,1
	TR	66,3
	ZZ	65,2
0805 50 10	MA	65,5
	TR	71,0
	ZA	60,1
	ZZ	65,5
0806 10 10	BR	212,8
	TR	128,6
	US	272,9
	ZA	108,3
	ZZ	180,7
0808 10 80	CA	87,1
	CL	67,1
	CN	55,8
	MK	33,4
	US	102,5
	ZA	90,5
0808 20 50	ZZ	72,7
	CL	58,0
	CN	46,9
	KR	112,1
	TR	103,0
	ZZ	80,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1149/2008,**annettu 19 päivänä marraskuuta 2008,****asetuksessa (EY) N:o 945/2008 markkinointivuodeksi 2008/2009 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2008/2009 on

vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 945/2008 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 1133/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EY) N:o 945/2008 markkinointivuodeksi 2008/2009 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä marraskuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä marraskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ EUVL L 258, 26.9.2008, s. 56.⁽⁴⁾ EUVL L 306, 15.11.2008, s. 61.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 20 päivästä marraskuuta 2008

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,58	4,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,58	9,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,58	3,82
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,58	8,81
1701 91 00 ⁽²⁾	25,79	12,35
1701 99 10 ⁽²⁾	25,79	7,82
1701 99 90 ⁽²⁾	25,79	7,82
1702 90 95 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1150/2008,**annettu 19 päivänä marraskuuta 2008,****yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta lampailla ja vuohille sekä lampaan- ja vuohenlihalle vuodeksi 2009**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 144 artiklan 1 kohdan ja 148 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lampaan- ja vuohenlihaa koskevat yhteisön tariffikiintiöt olisi avattava vuodeksi 2009. Tullit ja määrät olisi vahvistettava vuonna 2009 voimassa olevien asiaa koskevien kansainvälisten sopimusten mukaisesti.
- (2) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen tariffimääräysten täytäntöönpanosta yhteisön osalta 18 päivänä helmikuuta 2003 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 312/2003 ⁽²⁾ avataan 1 päivästä helmikuuta 2003 tuotekoodille 0204 ylimääräinen 2 000 tonnin kahdensivulinen tariffikiintiö, jonka määrää lisätään vuosittain 10 prosenttia alkuperäisestä määrästä. Sen vuoksi Chilen GATT/WTO-kiintiöön olisi lisättävä 200 tonnia, ja kumpaakin kiintiötä olisi hallinnoitava edelleen samalla tavoin vuonna 2009.
- (3) Eräät kiintiöt on määritelty tietyn vuoden 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta ulottuvaksi kaudeksi. Koska tämän asetuksen mukaista tuontia olisi hallinnoitava kalenterivuositain, vastaavat kyseisiä kiintiöitä koskevat kalenterivuodeksi 2009 vahvistettavat määrät saadaan laskemalla yhteen puolet 1 päivän heinäkuuta 2008 ja 30 päivän kesäkuuta 2009 välisen kauden määrästä ja puolet 1 päivän heinäkuuta 2009 ja 30 päivän kesäkuuta 2010 välisen kauden määrästä.
- (4) Yhteisön tariffikiintiöiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa teuraspainoekvivallentti.
- (5) Lampaan- ja vuohenlihatuotteiden kiintiöitä olisi hallinnoitava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 144 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti poiketen siitä, mitä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamista koske-

vista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1439/95 ⁽³⁾ säädetään. Lisäksi olisi noudatettava tiettyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁴⁾ 308 a ja 308 b artiklaa ja 308 c artiklan 1 kohtaa.

- (6) Tämän asetuksen mukaisia tariffikiintiöitä ei ole aluksi syytä pitää asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 c artiklan mukaisesti kriittisinä, kun niitä hallinnoidaan ”ensiksi tullutta palvelaan ensin” -järjestelmällä. Sen vuoksi tulliviranomaisten olisi voitava poiketa vakuuden vaatimisesta tavaroilta, jotka on alun perin tuotu näissä kiintiöissä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 c artiklan 1 kohdan ja 248 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Niiden erityispiirteiden vuoksi, joita liittyy siirtymiseen yhdestä hallinnointijärjestelmästä toiseen, kyseisen asetuksen 308 c artiklan 2 ja 3 kohtaa ei ole syytä soveltaa.
- (7) Olisi selvennettävä, millaisia tuotteiden alkuperätodistuksia toimijoiden on toimitettava saadakseen oikeuden tariffikiintiöiden käyttöön ”ensiksi tullutta palvelaan ensin” -järjestelmässä.
- (8) Kun toimijat esittävät lampaanlihatuotteita tuontitaroituksessa tulliviranomaisille, näiden on vaikeaa määritellä, ovatko kyseiset tuotteet peräisin kotieläiminä pidettävistä lampaista vai muista lampaista. Tullin määrä määräytyy kuitenkin tällä perusteella. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että kyseisestä seikasta on annettava selvitys alkuperätodistuksessa.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa avataan yhteisön tuontitariffikiintiöt lampailla ja vuohille sekä lampaan- ja vuohenlihalle 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2009 väliseksi ajaksi.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 46, 20.2.2003, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 7.⁽⁴⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetuissa kiintiöissä tuotaviin tuotteisiin sovellettavat tullit, CN-koodit, alkuperämaat maaryhmittäin sekä järjestysnumerot vahvistetaan liitteessä.

3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuissa kiintiöissä tuotavien tuotteiden teuraspainoekvivalenttina ilmaistut määrät vahvistetaan liitteessä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teuraspainoekvivalenttina ilmaistujen määrien laskemiseksi lampaan- ja vuohenlihatuotteiden nettopainoon sovelletaan seuraavia kertoimia:

- a) elävät eläimet: 0,47;
- b) luuton karitsan- ja vohlanliha: 1,67;
- c) luuton lampaanliha ja luuton muu vuohenliha kuin vohlanliha sekä näiden sekoitukset: 1,81;
- d) luulliset tuotteet: 1,00.

'Vohlalla' tarkoitetaan enintään vuoden ikäistä vuohia.

4 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1439/95 II osaston A ja B kohdassa säädetään, tämän asetuksen liitteessä vahvistettuja tariffikiintiöitä on hallinnoitava "ensiksi tullutta palveluaan ensin" -periaatteella asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a ja 308 b artiklan sekä 308 c artiklan 1 kohdan mukaisesti 1 päivän tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2009. Kyseisen asetuksen 308 c artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Tuontitodistusta ei vaadita.

5 artikla

1. Liitteessä vahvistettujen tariffikiintiöiden käyttöoikeus edellyttää, että yhteisön tulliviranomaisille esitetään asianomaisen kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten antama voi-

massa oleva alkuperätodistus sekä kyseisten tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskeva tulli-ilmoitus.

Muiden kuin tullietuussopimuksiin perustuvien tariffikiintiöiden alaisten tuotteiden alkuperä on määriteltävä yhteisössä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja alkuperätodistuksia ovat seuraavat:

- a) tullietuussopimukseen kuuluvan tariffikiintiön tapauksessa kyseisessä sopimuksessa määrätty alkuperätodistus;
- b) muiden tariffikiintiöiden osalta asetuksen (ETY) N:o 2454/93 47 artiklan mukaisesti laadittu todistus, jossa ilmoitetaan kyseisessä artiklassa säädettyjen tietojen lisäksi seuraavat tiedot:
 - CN-koodi (ainakin ensimmäiset neljä numeroa),
 - kyseisen tariffikiintiön järjestysnumero tai järjestysnumerot,
 - nettopaino yhteensä tämän asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa säädettyjä kertoimia varten määriteltujen luokkien mukaisesti;
- c) sellaisen maan osalta, jonka a ja b alakohtaan kuuluvat kiintiöt on yhdistetty, a alakohdassa tarkoitettu todistus.

Jos b alakohdassa tarkoitettu alkuperätodistus esitetään vain yhden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen yhteydessä, siinä voi olla useita järjestysnumeroita. Kaikissa muissa tapauksissa siinä saa olla vain yksi järjestysnumero.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä marraskuuta 2008.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

LAMPAAN- JA VUOHENLIHA (tonnia (t) teuraspainoekvivalenttia) YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖT
VUODEKSI 2009

Maaryhmän nro	CN-koodi	Arvotulli %	Paljoustulli euroa/100 kg	Järjestysnumero "ensiksi tullutta palveliaan ensin"-järjestelmässä				Alkuperä	Vuotuinen määrä tonneina teuraspaino- ekvivalenttia
				Elävät eläimet (kerroin 0,47)	Luuton karit- sanliha ⁽¹⁾ (kerroin 1,67)	Luuton lam- paanlih ⁽²⁾ (kerroin 1,81)	Luullinen liha ja ruhot (kerroin 1,00)		
1	0204	Nolla	Nolla	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentiina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australia	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Uusi-Seelanti	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	6 200
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norja	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grönlanti	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Färsaaret	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkki	200
				—	09.2171	09.2175	09.2015	Muu ⁽³⁾	200
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Nolla	Nolla	—	09.2119	09.2120	09.0790	Islanti	1 850
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nolla	09.2181	—	—	09.2019	<i>Erga omnes</i> ⁽⁴⁾	92

⁽¹⁾ Ja vohlanliha.⁽²⁾ Ja muu vuohenliha kuin vohlanliha.⁽³⁾ 'Muut' tarkoittaa kaikkia muita alkuperämaita kuin tässä taulukossa mainittuja maita.⁽⁴⁾ 'Erga omnes' tarkoittaa kaikkia alkuperämaita tässä taulukossa mainitut maat mukaan luettuina.

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä marraskuuta 2008,

väliaikaisista muutoksista vakuuskelpoisuutta koskeviin sääntöihin 23 päivänä lokakuuta 2008
annetun Euroopan keskuspankin asetuksen EKP/2008/11 täytäntöönpanosta

(EKP/2008/15)

(2008/874/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 105 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja 110 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 34.1 artiklan toisen luetelmakohdan yhdessä 3.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan ja 18.2 artiklan kanssa,

ottaa huomioon väliaikaisista muutoksista vakuuskelpoisuutta koskeviin sääntöihin 23 päivänä lokakuuta 2008 annetun asetuksen EKP/2008/11 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvosto päätti 15 päivänä lokakuuta 2008 hyväksyä väliaikaisesti Englannin ja Walesin lain soveltamisalaan kuuluviin syndikoituihin lainoihin perustuvien lainasaamisten vakuuskelpoisuuden eurojärjestelmän rahapolitiisissa operaatioissa. Neuvosto saattoi päätöksensä voimaan 23 päivänä lokakuuta 2008 annetulla asetuksella EKP/2008/11 ⁽¹⁾.

- (2) Asetuksen EKP/2008/11 3 artiklan 2 kohdan mukaan sovellettavien lakien lukumäärä ei saa ylittää kolmea otettaessa vakuuskäyttöön sellaisia syndikoituja lainoja, joihin sovelletaan Englannin ja Walesin lakia. Kun sovellettavien lakien lukumäärä voi nousta kolmeen, syndikoitujen lainojen vakuudeksi ottamiseen liittyvä oikeudellinen monimutkaisuus edellyttää, että euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit suorittavat oikeudellisen arvioinnin ja riskien arvioinnin, mikäli ne tarjoavat likviditeettiä tällaisia vakuuksia vastaan.

- (3) Edellä mainittujen lainojen vakuudeksi ottamiseen liittyvän oikeudellisen monimutkaisuuden vuoksi on säädettävä tarkemmin vaatimuksista, jotka liittyvät Englannin ja Walesin lain alaisten syndikoitujen lainojen vakuuskelpoisuuden hyväksymiseen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 'yleisasiakirjalla' eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 31 päivänä elokuuta 2000 annettujen suunta- viivojen EKP/2000/7 liitettä I ⁽²⁾;

⁽¹⁾ EUVL L 282, 25.10.2008, s. 17.

⁽²⁾ EYVL L 310, 11.12.2000, s. 1.

— 'syndikoiduilla lainoilla' lainaamisia, joita edustavat yleisasiakirjan 6.2.2 kohdassa kuvatut syndikoiduissa lainoissa mukana olevien yhteisöjen osuudet syndikoituihin lainoihin ja joihin sovelletaan Englannin ja Walesin lakia.

2 artikla

Syndikoitujen lainojen vakuudeksiotto

1. Kansallinen keskuspankki ottaa syndikoidut lainat vakuuskäyttöön suoraan asianomaiselta vastapuolelta lainaamisia koskevien kotimaisten menettelyjensä mukaisesti. Vakuudeksiotosopimukseen sovelletaan jonkin euroalueeseen kuuluvan jäsenvaltion lainsäädäntöä.

2. Yleisasiakirjan 6.6 kohtaa ei sovelleta syndikoitujen lainojen vakuudeksiottoon.

3 artikla

Lainojen siirtokelpoisuus

Vain täysin siirtokelpoiset syndikoidut lainat ovat vakuuskelpoisia. Syndikoituja lainoja ei pidetä eurojärjestelmän luotto-operaatioissa yleisasiakirjan liitteen 7 neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettuina vakuuksina, jotka ovat täysin siirtokelpoisia ja rajoituksitta käyttöön otettavissa, ellei lainasopimuksessa sallita varauksitta, että:

- i) lainanantaja luo kirjaamalla, luovuttamalla tai muulla tavoin oikeuksiaan koskevan vakuusoikeuden niiden velvoitteiden vakuudeksi, jotka kyseisellä lainanantajalla on jollekin kansalliselle keskuspankille, ja
- ii) asianomainen kansallinen keskuspankki panee kyseiseen lainaan kohdistuvan vakuusoikeuden täytäntöön perimällä lainan nojalla velalliselta suoraan tai välillisesti maksuja ja luovuttamalla tai siirtämällä lainan pankille tai rahoituslaitokselle tai trustirahastolle tai muulle yksikölle, joka harjoittaa vakituisesti lainojen, arvopapereiden tai muiden saamistodisteiden liikkeeseenlaskua tai ostamista tai sijoittamista niihin tai joka on perustettu tällaisia tarkoituksia varten.

4 artikla

Ilmoittaminen velalliselle

1. Vastapuolen on ilmoitettava syndikoidun lainasopimuksen velalliselle syndikoidun lainan käytöstä vakuutena ennen kuin kyseinen laina otetaan käyttöön vakuutena tai välittömästi sen jälkeen. Ilmoitus tehdään syndikoidussa lainasopimuksessa tarkemmin määritellyjä menettelyjä noudattaen.

2. Edellä olevalla 1 kohdalla ei ole vaikutusta asianomaisen kansallisen keskuspankin oikeuteen ilmoittaa asiasta velalliselle.

5 artikla

Rekisteröintitodistus

Vastapuolien on toimitettava asianomaiselle kansalliselle keskuspankille jäljennös toimivaltaiselta rekisteriviranomaiselta (*Registrar of Companies of England and Wales*) saadusta vahvistuksesta, jonka mukaan syndikoidun lainan vakuuskäyttöön ottaminen on kirjattu asianomaiseen rekisteriin (*Companies House*).

6 artikla

Vastapuolen toimittama ulkopuolisen oikeudellisen neuvonantajan lausunto

Vastapuolien on ennen syndikoitujen lainojen vakuuskäyttöä toimitettava asianomaiselle kansalliselle keskuspankille ulkopuolisen oikeudellisen neuvonantajan tosiseikoista laatima lausunto (*diligence letter*), jossa käsitellään eurojärjestelmän kannalta tyydyttävällä tavalla ja tyydyttävässä muodossa tiettyjä tosiseikkoja (*diligence issues*), siten kuin EKP on ne mahdollisesti tarkemmin täsmentänyt ja julkaissut verkkosivuillaan.

7 artikla

Erillisyhtiöt velallisina

1. Erillisyhtiö (*special purpose vehicle*) on syndikoidun lainan osalta hyväksyttävä velallinen ainoastaan, jos i) yleisasiakirjan 6.2.2 kohdassa tarkoitetuksi takaajaksi hyväksyttävä yritys (*non-financial corporation*) on antanut erillisyhtiön hyväksi takauksen; ii) takaus vastaa yleisasiakirjan 6.3.3 kohdassa asetettuja vaatimuksia ja iii) asianomaisella kansallisella keskuspankilla on laillinen oikeus panna takaus täytäntöön sen jälkeen, kun syndikoitu laina on otettu vakuuskäyttöön.

2. Lainasaamiset, jotka perustuvat sellaisiin syndikoituihin lainoihin, joissa erillisyhtiöt ovat velallisia, ovat vakuuskelpoisia eurojärjestelmän luotto-operaatioissa ainoastaan, jos erillisyhtiö ja takaaja ovat sijoittautuneet euroalueelle.

3. Yleisasiakirjan 6.3.3 kohdassa säädettyä vaatimusta, joka koskee oikeudellisen vahvistuksen hankkimista, sovelletaan myös silloin, kun velallinen on erillisyhtiö, jonka hyväksi on annettu takaus 1 kohdan mukaisesti.

8 artikla

Valuutta

Syndikoituja lainoja pidetään yleisasiakirjan 6.2.2 kohtaa sovellettaessa euromääräisinä ainoastaan, mikäli asianomaisessa lainasopimuksessa ei sallita velallisen tai tämän puolesta toimivan agentin vaihdella valuuttaa, jonka määräinen syndikoitu laina on tai jonka määräinen se on maksettava milloin tahansa ennen kyseessä olevan eurojärjestelmän luotto-operaation maturiteettia.

9 artikla

Ei kuittausta eikä vastasaamista

Syndikoidut lainat ovat vakuuskelpoisia eurojärjestelmän luotto-operaatioissa ainoastaan, jos asianomainen syndikoidua lainaa koskeva sopimus sisältää nimenomaisen määräyksen, jonka mukaan velallisen suoritettaviksi tulevista maksuista ei tehdä kuitaukseen tai vastasaamiseen liittyviä vähennyksiä.

10 artikla

Vakuuden realisointirajoitukset

1. Sellaiset syndikoidut lainat, joiden sisältämissä sopimusmääräyksissä vaaditaan, että syndikoidut päätökset velalliseen nähden tehdään lainanantajien enemmistöllä, ovat vakuuskelpoisia eurojärjestelmän luotto-operaatioissa.

2. Sellaiset syndikoidut lainasopimukset, joiden sisältämät määräykset oikeuttavat muuttamaan asianomaisen syndikoidun lainasopimuksen tiettyjä ehtoja tai luopumaan niistä lainantajien enemmistön suostumuksella, ovat vakuuskelpoisia eurojärjestelmän luotto-operaatioissa edellyttäen kuitenkin, ettei näiden lainojen lainasopimuksissa määrätä, että enemmistöpäätöksiä voidaan tehdä i) sopimuksen mukaan maksettavaksi erääntyvän määrän maksupäivän lykkäämisestä; tai ii) marginaalin taikka pääoman tai koron maksua koskevan määrän alentamisesta; tai iii) sen periaatteen muuttamisesta, jonka mukaan kunkin lainantajan sopimuksen mukaiset velvoitteet kuuluvat kullekin erikseen.

3. Syndikoidut lainat, joissa laina-agentti (*facility agent*) perii ja jakaa maksut, on vakuuskelpoinen eurojärjestelmän luotto-operaatioissa ainoastaan, jos laina-agenttina on luottolaitos, joka Fitchin tai Standard & Poor'sin pitkän aikavälin luokituksessa kuuluu vähintään luokkaan "A-", Moody'sin luokituksessa vähintään luokkaan "A3" tai DBRS:n luokituksessa vähintään luokkaan "AL".

11 artikla

Lainantajan vaihtamista koskevat määräykset

Syndikoidu laina, jonka sisältämien sopimusehtojen mukaan velallinen voi vaihtaa lainantajan toiseksi maksamatonta lainaa vastaan, on eurojärjestelmän luotto-operaatioissa vakuuskelpoinen vain, jos vastapuoli ennen lainasaamisen vakuuskäyttöä toimittaa asianomaiselle kansalliselle keskuspankille täytäntöönpanokelpoisen vakuuden sen varalle, että vastapuolella on sellaisen vaihdon osalta oikeus saada käteissuoritus.

12 artikla

Luottamuksellisten tietojen luovuttaminen

Syndikoidu laina on eurojärjestelmän luotto-operaatioissa vakuuskelpoinen vain, jos syndikoidua lainaa koskeva sopimus mahdollistaa sen, että lainantaja luovuttaa eurojärjestelmän keskuspankille luottamuksellisia tietoja sellaisesta kiinnityksestä, luovutuksesta tai vakuusoikeudesta, joka koskee lainantajan oikeuksia ja joka on perustettu sopimuksen mukaisesti niiden velvoitteiden vakuudeksi, joita kyseisellä lainantajalla on jollakin eurojärjestelmän keskuspankille.

13 artikla

Verotus ja korvaus

1. Syndikoidu laina on vakuuskelpoinen eurojärjestelmän luotto-operaatioissa ainoastaan, jos vastapuoli täyttää tässä artiklassa esitetyt edellytykset.

2. Vastapuoli hankkii Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivalta veroasiantuntijalta (*UK tax counsel*) vahvistuksen a) siitä, että velallisen ei tarvitse pidättää Yhdistyneessä kuningaskunnassa perittävää lähdeveroa sen johdosta, että lainasaatavan tosiasiallinen omistajuus (*beneficial ownership*) on siirtynyt kansalliselle keskuspankille joko Englannin lakia tai jotain muuta lakia sovellettaessa; tai b) siitä, että velallisen täytyy pidättää Yhdistyneessä kuningaskunnassa perittävä lähdevero sen johdosta, että tosiasiallinen omistajuus (*beneficial ownership*) on siirtynyt kansalliselle keskuspankille, mutta kansallisen keskuspankin pitäisi olla oikeutettu saamaan Yhdistyneen kuningaskunnan ja kansallisen keskuspankin oikeuspaikan välisestä verosopimuksesta tuleva hyöty niin, että sen jälkeen kun toimivaltainen veroviranomainen (*Her Majesty's Revenue & Customs*) on antanut päätöksensä kyseisen sopimuksen nojalla, velallisella on oikeus maksaa korjaus kansalliselle keskuspankille pidättämättä Yhdistyneen kuningaskunnan lähdeveroa ja kansallisella keskuspankilla on oikeus saada takaisin aikaisemmin pidätetty vero; tai c) siitä, että velallisen täytyy pidättää Yhdistyneessä kuningaskunnassa perittävä lähdevero sen johdosta, että tosiasiallinen omistajuus (*beneficial ownership*) on siirtynyt kansalliselle keskuspankille eikä kansallinen keskuspankki ole oikeutettu samaan Yhdistyneen kuningaskunnan ja kansallisen keskuspankin oikeuspaikan välisestä verosopimuksesta tulevaa hyötyä tai hyötyä mistään muustakaan vapautuksesta.

3. Kun Yhdistyneen kuningaskunnassa toimiva veroasiantuntija vahvistaa, että lainasaatavan tosiasiallisen omistajuuden (*beneficial ownership*) siirtyminen kansalliselle keskuspankille kuuluu tämän artiklan 2 kohdan b) tai c) kohdan soveltamisalaan, vastapuolen täytyy suostua korvaamaan kansalliselle keskuspankille Yhdistyneen kuningaskunnan lähdevero, jonka velallinen on pidättänyt (ja jota ei syndikoidun lainasopimuksen mukaisesti ole lisätty siihen) ja ne haitalliset kassavirtaseuraamukset, jotka aiheutuvat ensiksi pidätetyn ja sitten kansalliselle keskuspankille palautetun Yhdistyneen kuningaskunnan lähdeveron johdosta.

4. Vastapuoli kantaa täyden vastuun siitä, että velalliselle ilmoitetaan lainasaamisen tosiasiallisen omistajuuden (*beneficial ownership*) siirrosta kansalliselle keskuspankille, minkä seurauksena velallisen täytyy pidättää Yhdistyneen kuningaskunnan lähdevero (tai pidättää Yhdistyneen kuningaskunnan vero eri määräisenä).

5. Vastapuoli vastaa kaikista *UK stamp duty* -veroihin liittyvistä kustannuksista (mukaan luettuina veroon liittyvät sakot ja korot), jotka tulevat maksettaviksi sen johdosta, että lainasaatavan tosiasiallinen omistajuus (*beneficial ownership*) on siirtynyt Englannin lain tai jonkin muun lain mukaan, ja jotka kansallisen keskuspankin perustellun harkinnan mukaan on maksettava, jotta kansallinen keskuspankki voi esittää lainasaamisen todistena englantilaisessa tuomioistuimessa tai käyttää lainasaamista johonkin muuhun tarkoitukseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Tarpeen vaatiessa vastapuoli vastaa myös kaikista niistä kustannuksista, jotka aiheutuvat siirron johdosta maksettavasta Yhdistyneen kuningaskunnan *UK stamp duty reserve tax* -verosta.

6. Vastapuoli hankkii asiassa toimivaltaisina pitämiensä oikeuspaikkojen veroasiantuntijoilta vahvistuksen siitä, ettei velallisen tarvitse pidättää Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella perittävää lähdeveroa sen johdosta, että lainasaatavan tosiasiallinen omistajuus (*beneficial ownership*) siirtyy kansalliselle keskuspankille joko Englannin lain tai jonkin muun lain mukaan ja ettei mikään sellainen siirto synnytä vastuuta Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella maksettavasta leima- tai siirtoverosta.

7. Vastapuoli korvaa täysimääräisesti asianomaiselle kansalliselle keskuspankille lainan- tai maksunvälittäjälle suoritettavat palkkiot tai kaikki muut palkkiot tai kustannukset, jotka liittyvät lainan hallinnointiin.

14 artikla

Loppumääräykset

1. Tämä päätös tulee voimaan 17 päivänä marraskuuta 2008.
2. Tätä päätöstä sovelletaan 30 päivään marraskuuta 2008.

Tehty Frankfurt am Mainissa 14 päivänä marraskuuta 2008.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

IV

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:N SEKAKOMITEA

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 95/2008,

tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä huhtikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 42/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteiden III ja XI muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden seurannasta ja nautaeläinten erikseen määritellystä riskiaineesta Ruotsissa 4 päivänä toukokuuta 2006 annettu komission asetus (EY) N:o 688/2006 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteiden II, V, VI, VIII, IX ja XI muuttamisesta 25 päivänä kesäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 722/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteiden I, III, VII ja X muuttamisesta 26 päivänä kesäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 727/2007 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 223, 21.8.2008, s. 33.⁽²⁾ EUVL L 120, 5.5.2006, s. 10.⁽³⁾ EUVL L 164, 26.6.2007, s. 7.⁽⁴⁾ EUVL L 165, 27.6.2007, s. 8.

- (5) Tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteen IX muuttamisesta 29 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1275/2007 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Riskialttiiden nautaeläinten käytön hyväksymisestä niiden tuotantoian loppuun saakka Saksassa BSE:n esiintymisen virallisen vahvistuksen jälkeen 15 päivänä lokakuuta 2007 tehty komission päätös 2007/667/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Tätä päätöstä sovelletaan Islantiin ilman sopimuksen liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määriteltäviä siirtymävaihetta.
- (8) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 7.1 osan 12 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001) luetelmakohta seuraavasti:

— **32006 R 0688:** komission asetus (EY) N:o 688/2006, annettu 4 päivänä toukokuuta 2006 (EUVL L 120, 5.5.2006, s. 10),

— **32007 R 0722:** komission asetus (EY) N:o 722/2007, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 164, 26.6.2007, s. 7),

— **32007 R 0727:** komission asetus (EY) N:o 727/2007, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 8),

— **32007 R 1275:** komission asetus (EY) N:o 1275/2007, annettu 29 päivänä lokakuuta 2007 (EUVL L 284, 30.10.2007, s. 8)."

- 2) Korvataan 7.1 osan 12 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001) A mukautus seuraavasti:

"Lisätään liitteessä III olevaan A luvun I osaan seuraava kohta:

- 2.3 Edellä olevasta 2.2 kohdasta poiketen Norja voi päättää tutkia ainoastaan pistokokein näytteet alueellaan syntyneistä, kasvatetuista ja teurastetuista nautaeläimistä. Otokseen on sisällyttävä vähintään 10 000 eläintä vuodessa."

⁽¹⁾ EUVL L 284, 30.10.2007, s. 8.

⁽²⁾ EUVL L 271, 16.10.2007, s. 16.

- 3) Poistetaan 7.1 osan 12 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001) C mukautus.
- 4) Lisätään 7.2 osassa olevan otsikon ”SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTA-VIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON” alla olevan 41 kohdan (komission päätös 2007/411/EY) jälkeen seuraava kohta:

”41a. **32007 D 0667**: komission päätös 2007/667/EY, tehty 15 päivänä lokakuuta 2007, riskialttiiden nautaeläinten käytön hyväksymisestä niiden tuotantoajan loppuun saakka Saksassa BSE:n esiintymisen virallisen vahvistuksen jälkeen (EUVL L 271, 16.10.2007, s. 16).”

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 688/2006, (EY) N:o 722/2007, (EY) N:o 727/2007, (EY) N:o 1275/2007 ja päätöksen 2007/667/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 96/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 4/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevien moottoriajoneuvojen rekisteröintimenettelyistä annettu komission tulkitseva tiedonanto 2007/C 68/04 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kesäkuun 29 päivänä 1977 annettu neuvoston päätöslauselma ⁽³⁾ ja komission tiedonanto C/281/88/s. 9 ⁽⁴⁾ ovat vanhentuneita, ja ne olisi sen vuoksi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva I luku seuraavasti:

- 1) Poistetaan 46 kohta (29 päivänä kesäkuuta 1977 annettu neuvoston päätöslauselma) ja 47 kohta (komission tiedonanto C/281/88/s. 9).
- 2) Lisätään 47 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"48. **52007 SC 0169:** komission tulkitseva tiedonanto 2007/C 68/04 toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevien moottoriajoneuvojen rekisteröintimenettelyistä (EUVL C 68, 24.3.2007, s. 15)."

2 artikla

Komission tulkitsevan tiedonannon 2007/C 68/04 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 7.

⁽²⁾ EUVL C 68, 24.3.2007, s. 15.

⁽³⁾ EYVL C 177, 26.7.1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL C 281, 4.11.1988, s. 9.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 97/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden näkyvyysalueista ja tuulilasinyyhkimistä 15 päivänä tammikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/2/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2008/2/EY kumotaan neuvoston direktiivi 74/347/ETY ⁽³⁾, joka on osa sopimusta ja joka olisi sen vuoksi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva II luku seuraavasti:

- 1) Poistetaan 5 kohta (neuvoston direktiivi 74/347/ETY).
- 2) Lisätään 29 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/25/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"30. **32008 L 0002:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/2/EY, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden näkyvyysalueista ja tuulilasinyyhkimistä (EUVL L 24, 29.1.2008, s. 30)."

2 artikla

Direktiivin 2008/2/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*)

⁽¹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 29.1.2008, s. 30.

⁽³⁾ EYVL L 191, 15.7.1974, s. 5.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 98/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 6 päivänä kesäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 62/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä annetun asetuksen (EY) N:o 1924/2006 muuttamisesta 15 päivänä tammikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 109/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta asefaatin, asetamipridin, asibentsolaari-s-metyylin, aldriinin, benalaksyylin, benomyylin, karbendatsiimin, klormekvatrin, klorotaloniilin, kloropyrifossin, klofentetsiinin, syflutriinin, kypermetriinin, syromatsiinin, dieldriinin, dimetooatin, ditiokarbamaattien, esfenvaleraatin, famoksadonin, fenheksamidin, fenitrotonin, fenvaleraatin, glyfosaatin, indoksakarbin, lambda-syhalotriinin, mepanipyriimin, metaklaksyyli-M:n, metidationin, metoksifenosidin, pymetrotsiinin, pyraklostrobiinin, pyrimetaniilin, spiroksamiinin, tiaklopidin, tiofanaattimetyylin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismäärien osalta 19 päivänä helmikuuta 2008 annettu komission direktiivi 2008/17/EY ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XII luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 38 kohtaan (neuvoston direktiivi 86/362/ETY), 39 kohtaan (neuvoston direktiivi 86/363/ETY) ja 54 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/642/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32008 L 0017:** komission direktiivi 2008/17/EY, annettu 19 päivänä helmikuuta 2008 (EUVL L 50, 23.2.2008, s. 17)."

- 2) Lisätään 54zzzt kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1924/2006) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32008 R 0109:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 109/2008, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008 (EUVL L 39, 13.2.2008, s. 14)."

⁽¹⁾ EUVL L 257, 25.9.2008, s. 23.

⁽²⁾ EUVL L 39, 13.2.2008, s. 14.

⁽³⁾ EUVL L 50, 23.2.2008, s. 17.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 109/2008 ja direktiivin 2008/17/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*)

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 99/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 6 päivänä kesäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 63/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta dinoprostonin osalta 24 päivänä tammikuuta 2008 annettu komission asetus (EY) N:o 61/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XIII luvun 14 kohtaan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2377/90) luetelmakohta seuraavasti:

— **32008 R 0061:** komission asetus (EY) N:o 61/2008, annettu 24 päivänä tammikuuta 2008 (EUVL L 22, 25.1.2008, s. 8)".

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 61/2008 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 257, 25.9.2008, s. 25.

⁽²⁾ EUVL L 22, 25.1.2008, s. 8.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 100/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 25 päivänä huhtikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 48/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan kemikaaliviraston valituslautakunnan jäsenten pätevyysvaatimuksia koskevista säännöistä 23 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetukset (EY) N:o 1238/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupamenettelyjä ja rajoituksia (REACH) koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukauttamisesta Bulgarian ja Romanian liittymisen vuoksi 15 päivänä marraskuuta 2007 annettu neuvoston asetukset (EY) N:o 1354/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XV luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 12zc kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1907/2006) jälkeen seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 1354**: neuvoston asetukset (EY) N:o 1354/2007, annettu 15 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 304, 22.11.2007, s. 1).”

- 2) Lisätään 12zc kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1907/2006) jälkeen kohta seuraavasti:

”12zca. **32007 R 1238**: komission asetukset (EY) N:o 1238/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, Euroopan kemikaaliviraston valituslautakunnan jäsenten pätevyysvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 280, 24.10.2007, s. 10).”

⁽¹⁾ EUVL L 223, 21.8.2008, s. 43.

⁽²⁾ EUVL L 280, 24.10.2007, s. 10.

⁽³⁾ EUVL L 304, 22.11.2007, s. 1.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 1238/2007 ja (EY) N:o 1354/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS
N:o 101/2008,
tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,
ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite IV muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 28/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä 28 päivänä syyskuuta 2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1775/2005 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä IV olevan 26 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/32/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"27. **32005 R 1775:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1775/2005, annettu 28 päivänä syyskuuta 2005, maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä (EUVL L 289, 3.11.2005, s. 1).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetusta koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Asetuksen 16 artiklassa säädetään, että poikkeuksena asetuksesta sitä ei sovelleta jäsenvaltioissa oleviin maakaasun siirtoverkkoihin direktiivin 2003/55/EY 28 artiklan nojalla myönnettyjen poikkeusten voimassaolon aikana. Norja on määritelty direktiivin 2003/55/EY 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti uudeksi markkina-alueeksi. Näin ollen asetusta ei sovelleta Norjaan ennen kuin kyseisen poikkeuksen voimassaoloaika on päättynyt.
- b) Kyseisiä EFTA-valtioita pyydetään lähettämään tarkkailijoita 14 artiklalla perustetun komitean kokouksiin. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta."

⁽¹⁾ EUVL L 182, 10.7.2008, s. 19.

⁽²⁾ EUVL L 289, 3.11.2005, s. 1.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1775/2005 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

Sopimuspuolten yhteinen julistus päätöksestä N:o 101/2008 maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä 28 päivänä syyskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1775/2005 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta

ETA-sopimuksen kaksipilarisen järjestelmän (93 artiklan 2 kohta) mukaisesti yhteisön uusi lainsäädäntö on hyväksyttävä sekakomitean päätöksellä. Asetuksen mukaiset suuntaviivat maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä sitovat kaikkia jäsenvaltioita oikeudellisesti. Uusien suuntaviivojen tai voimassa olevien suuntaviivojen muutosten on sen vuoksi katsottava olevan yhteisön uutta lainsäädäntöä, joka ETA:n sekakomitean on hyväksyttävä ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaisesti.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 102/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen VI (Sosiaaliturva) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite VI muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 159/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 647/2005 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta 5 päivänä huhtikuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 629/2006 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-299/05 tekemä päätös, jolla kumotaan eräät asetukseen (EY) N:o 647/2005 tehdyt lisäykset, ja EFTA:n tuomioistuimen asiassa E-5/06 tekemä päätös olisi otettava huomioon,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite VI seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 kohtaan (neuvoston asetukset (ETY) N:o 1408/71) luetelmakohdat seuraavasti:

— **32005 R 0647:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 647/2005, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 1),

— **32006 R 0629:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 629/2006, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2006 (EUVL L 114, 27.4.2006, s. 1)."

- 2) Korvataan 1 kohdan (neuvoston asetukset (ETY) N:o 1408/71) m mukautus seuraavasti:

"i) Liitettä II a sovelletaan seuraavasti:

Otsakkeen 'Y. SUOMI' alla olevaa b kohtaa, otsakkeen 'Z. RUOTSI' alla olevaa c kohtaa ja otsakkeen 'AA. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA' alla olevaa d–f kohtaa ei sovelleta EFTA-valtioihin.

⁽¹⁾ EUVL L 124, 8.5.2008, s. 24.

⁽²⁾ EUVL L 117, 4.5.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 114, 27.4.2006, s. 1.

Vammaisen elämisavustuksen kirjaamisen vaikutukset otsakkeen 'AA. YHDISTYNYT KUNINGAS-KUNTA' alla olevaan d kohtaan pidetään kuitenkin voimassa vain tämän avustuksen toimintakykyyn perustuvalta osalta.

ii) Liitteeseen II a tehdään lisäykset seuraavasti:

ZA. ISLANTI

Ei mitään.

ZB. LIECHTENSTEIN

a) Sokeiden eläke (laki eläkkeiden myöntämisestä sokeille, annettu 17 päivänä joulukuuta 1970).

b) Äitiysraha (laki äitiysrahan myöntämisestä, annettu 25 päivänä marraskuuta 1981).

c) Vanhuus-, perhe- ja työkyvyttömyysvakuutukseen liittyvät lisäetuudet (laki vanhuus-, perhe- ja työkyvyttömyysvakuutukseen liittyvistä lisäetuuksista, annettu 10 päivänä joulukuuta 1965, sellaisena kuin se on muutettuna 12 päivänä marraskuuta 1992).

ZC. NORJA

a) Kansallisen vakuutuslain N:o 12, 17 päivältä kesäkuuta 1966, 7–3 pykälän ja 8–4 pykälän mukaisesti taattu lisäeläkkeen vähimmäismäärä henkilöille, jotka ovat syntyessään vammaisia tai vammautuneet varhaisessa iässä.

b) Erityisetuudet myönnetään lyhyitä asumiskausia Norjassa oleskelleille henkilöille annettavista lisäavustuksista 29 päivänä huhtikuuta 2005 annetun lain N:o 21 mukaisesti.”

3) Korvataan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71) n mukautus seuraavasti:

”Liitteeseen III (A) tehdään lisäykset seuraavasti:

36. ISLANTI-TANSKA

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

37. ISLANTI-SUOMI

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

38. ISLANTI-RUOTSI

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

39. ISLANTI-NORJA

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

40. NORJA–TANSKA

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

41. NORJA–SUOMI

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.

42. NORJA–RUOTSI

Sosiaaliturvasta 15 päivänä kesäkuuta 1992 tehdyn pohjoismaisen sopimuksen 10 artikla kotimatkasta asuinmaahan aiheutuneiden lisäkustannusten korvaamisesta silloin, kun asianomainen henkilö joutuu toisessa Pohjoismaassa oleskellessaan sairautensa vuoksi käyttämään kalliimpaa matkustustapaa kuin hän muutoin olisi käyttänyt.”.

- 4) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71) o mukautus.
- 5) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71) t mukautuksen otsakkeen 'ZB. LIECHTENSTEIN' alle kuuluva 1 kohta.
- 6) Lisätään 2 kohtaan (neuvoston asetus (ETY) N:o 574/72) luetelmakohdat seuraavasti:
- **32005 R 0647:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 647/2005, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 1)
- **32006 R 0629:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 629/2006, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2006 (EUVL L 114, 27.4.2006, s. 1).”
- 7) Poistetaan 2 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 574/72) n mukautus.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 647/2005 ja (EY) N:o 629/2006 islannin ja norjan kielellä laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008 edellyttäen, että kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 103/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen VI (Sosiaaliturva) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite VI muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 159/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1408/71 76 artiklan ja 79 artiklan 3 kohdan sekä asetuksen (ETY) N:o 574/72 10 artiklan 1 kohdan tulkinnasta perhe-etuuksien ja perhevustusten päällekkäisyyden osalta 7 päivänä huhtikuuta 2006 tehty Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 207 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä VI olevan 3.81 kohdan (päätös N:o 205) jälkeen kohta seuraavasti:

"3.82. **32006 D 0442:** Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 207, tehty 7 päivänä huhtikuuta 2006, asetuksen (ETY) N:o 1408/71 76 artiklan ja 79 artiklan 3 kohdan sekä asetuksen (ETY) N:o 574/72 10 artiklan 1 kohdan tulkinnasta perhe-etuuksien ja perhevustusten päällekkäisyyden osalta (EUVL L 175, 29.6.2006, s. 83)."

2 artikla

Päätöksen N:o 207 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 124, 8.5.2008, s. 24.

⁽²⁾ EUVL L 175, 29.6.2006, s. 83.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS
N:o 104/2008,
tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,
ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 4 päivänä heinäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 87/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta 24 päivänä heinäkuuta 2008 annettu komission asetusta (EY) N:o 715/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevaan 66zab kohtaan (komission asetus (EY) N:o 474/2006) luettelma-kohta seuraavasti:

— **32008 R 0715:** komission asetus (EY) N:o 715/2008, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2008 (EUVL L 197, 25.7.2008, s. 36)".

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 715/2008 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 280, 23.10.2008, s. 23.

⁽²⁾ EUVL L 197, 25.7.2008, s. 36.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 105/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XVIII muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 33/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Neuvoston direktiivin 89/391/ETY ja sen erityisdirektiivien sekä neuvoston direktiivien 83/477/ETY, 91/383/ETY, 92/29/ETY ja 94/33/EY muuttamisesta käytännön täytäntöönpanoa koskevien kertyneiden yksinkertaistamiseksi ja järjeistämiseksi 20 päivänä kesäkuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/30/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XVIII seuraavasti:

- 1) Lisätään 5 kohtaan (neuvoston direktiivi 83/477/ETY) ja 10 kohtaan (neuvoston direktiivi 89/655/ETY) luettelma kohta seuraavasti:

— **32007 L 0030:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/30/EY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21)".

- 2) Lisätään 8 kohtaan (neuvoston direktiivi 89/391/ETY), 9 kohtaan (neuvoston direktiivi 89/654/ETY), 11 kohtaan (neuvoston direktiivi 89/656/ETY), 12 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/269/ETY), 13 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/270/ETY), 16 kohtaan (neuvoston direktiivi 91/383/ETY), 16a kohtaan (neuvoston direktiivi 92/29/ETY), 16b kohtaan (neuvoston direktiivi 92/57/ETY), 16c kohtaan (neuvoston direktiivi 92/58/ETY), 16d kohtaan (neuvoston direktiivi 92/85/ETY), 16e kohtaan (neuvoston direktiivi 92/91/ETY), 16f kohtaan (neuvoston direktiivi 92/104/ETY), 16g kohtaan (neuvoston direktiivi 93/103/EY), 16h kohtaan (neuvoston direktiivi 98/24/EY), 16i kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/92/EY), 16ja kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/44/EY), 16jb kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/10/EY), 16jc kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/40/EY), 16je kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/25/EY) ja 29 kohtaan (neuvoston direktiivi 94/33/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 L 0030:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/30/EY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21)".

⁽¹⁾ EUVL L 182, 10.7.2008, s. 30.

⁽²⁾ EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21.

2 artikla

Direktiivin 2007/30/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 106/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 4 päivänä heinäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 89/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Päätöksen 2005/338/EY muuttamisesta yhteisön ympäristömerkin myöntämistä leirintäaluepalveluille koskevien ekologisten arviointiperusteiden voimassaolon pidentämiseksi 17 päivänä maaliskuuta 2008 tehty komission päätös 2008/276/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Päätöksen 2001/405/EY muuttamisesta yhteisön ympäristömerkin myöntämisessä pehmopaperituotteille käytettävien ekologisten arviointiperusteiden voimassaolon jatkamiseksi 26 päivänä maaliskuuta 2008 tehty komission päätös 2008/277/EY ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XX seuraavasti:

- 1) Lisätään 2i kohtaan (komission päätös 2001/405/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32008 D 0277:** komission päätös 2008/277/EY, tehty 26 päivänä maaliskuuta 2008 (EUVL L 87, 29.3.2008, s. 14)."

- 2) Lisätään 2p kohtaan (komission päätös 2005/338/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32008 D 0276:** komission päätös 2008/276/EY, tehty 17 päivänä maaliskuuta 2008 (EUVL L 87, 29.3.2008, s. 12)."

⁽¹⁾ EUVL L 280, 23.10.2008, s. 27

⁽²⁾ EUVL L 87, 29.3.2008, s. 12.

⁽³⁾ EUVL L 87, 29.3.2008, s. 14.

2 artikla

Päätösten 2008/276/EY ja 2008/277/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 107/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 4 päivänä heinäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 92/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta 20 päivänä helmikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 177/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 177/2008 kumotaan neuvoston asetusta (ETY) N:o 2186/93 ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan sopimuksen liitteessä XXI oleva 4b kohta (neuvoston asetusta (ETY) N:o 2186/93) seuraavasti:

"32008 R 0177: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 177/2008, annettu 20 päivänä helmikuuta 2008, tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta (EUVL L 61, 5.3.2008, s. 6).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Liitteen muuttujaa 1.7 a ei sovelleta Liechtensteiniin.
- b) Liechtenstein toteuttaa tämän asetuksen noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010."

⁽¹⁾ EUVL L 280, 23.10.2008, s. 32.

⁽²⁾ EUVL L 61, 5.3.2008, s. 6.

⁽³⁾ EYVL L 196, 5.8.1993, s. 1.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 177/2008 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 108/2008,

tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 4 päivänä heinäkuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 92/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 716/2007 täytäntöönpanosta ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevien tilastojen teknisen toimitusmuodon ja jäsenvaltioille myönnettävien poikkeuksien osalta 23 päivänä huhtikuuta 2008 annettu komission asetus (EY) N:o 364/2008 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XXI olevan 19x kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 716/2007) jälkeen kohta seuraavasti:

"19xa. **32008 R 0364:** komission asetus (EY) N:o 364/2008, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 716/2007 täytäntöönpanosta ulkomaisia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevien tilastojen teknisen toimitusmuodon ja jäsenvaltioille myönnettävien poikkeuksien osalta (EUVL L 112, 24.4.2008, s. 14).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteeseen III 'Poikkeukset' seuraava:

Jäsenvaltio	Moduuli ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevista tilastoista	Moduuli kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevista tilastoista
Norja	Vapautus toiminnan jaottelusta: NACE Rev. 1.1 -luokituksen taso J viitevuosilta 2007–2010	Täydellinen poikkeus viitevuosilta 2007–2008"

⁽¹⁾ EUVL L 280, 23.10.2008, s. 32.

⁽²⁾ EUVL L 112, 24.4.2008, s. 14.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 364/2008 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä syyskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 109/2008,****tehty 26 päivänä syyskuuta 2008,****yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen pöytäkirja 31 muutettiin 10 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 41/2006 ⁽¹⁾.
- (2) On aiheellista laajentaa sopimuspuolten yhteistyö kattamaan sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmän (IMI) täytäntöönpanosta henkilötietojen suojelun osalta 12 päivänä joulukuuta 2007 tehty komission päätös 2008/49/EY ⁽²⁾.
- (3) Sen vuoksi sopimuksen pöytäkirja 31 olisi muutettava, jotta laajennettu yhteistyö voitaisiin aloittaa.
- (4) Yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽³⁾ ei ole otettu osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevan 17 artiklan 5 kohdan b alakohdan luetelmakohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös 2004/387/EY) alaluetelmakohta seuraavasti:

— **32008 D 0049:** komission päätös 2008/49/EY, tehty 12 päivänä joulukuuta 2007, sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmän (IMI) täytäntöönpanosta henkilötietojen suojelun osalta (EUVL L 13, 16.1.2008, s. 18)".

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun viimeinen sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 147, 1.6.2006, s. 64.

⁽²⁾ EUVL L 13, 16.1.2008, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S.D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

OIKAISUJA

Oikaistaan komission direktiivi 95/45/EY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, elintarvikkeissa sallittujen väriaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 226, 22. syyskuuta 1995)

Euroopan unionin virallisessa lehdessä L 303 (s. 25) 14. marraskuuta 2008 julkaistun, komission direktiiviä 95/45/EY koskevan oikaisun oikeusvaikutukset peruutetaan.

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeisimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.